

## Algemene inkoopvoorwaarden (stand: augustus 2011)

### I. Algemeen/Toepasselijkheid

1. Onze onderstaande Inkoopvoorwaarden gelden voor de overeenkomsten van alle Duitse vennootschappen van de ondernemings-groep heristo AG met andere ondernemingen zoals bedoeld in § 310 Alinea 1 BGB (Burgerlijk Wetboek).
2. Uitsluitend onze inkoopvoorwaarden zijn van toepassing; voorwaarden van onze contractpartners die hiervan afwijken, hebben geen geldigheid voor zover wij voordien niets anders schriftelijk zijn overeengekomen. Onze inkoopvoorwaarden gelden ook wanneer wij zaken doen met kennis van afwijkende voorwaarden van onze contractpartner.
3. Ze gelden ook voor alle toekomstige handelsbetrekkingen.
4. Van deze inkoopvoorwaarden afwijkende afspraken en bijkomende overeenkomsten dienen schriftelijk te worden vastgelegd in het contract.

### II. Offerte/Prijzen

1. Onze bestellingen zijn alleen bindend wanneer ze schriftelijk gebeuren of als we ze achteraf bij een mondelinge of telefonische bestelling schriftelijk bevestigen.
2. Een bezorgde offerte, die de leverancier na uiterlijk twee weken nog niet heeft aangenomen, is niet langer bindend.
3. De prijzen die in onze bestellingen worden vermeld, zijn bindend. Ze zijn exclusief de wettelijke btw. Onder voorbehoud van een afwijkende schriftelijke overeenkomst omvatten ze de levering „franco huis“ inclusief verpakingskosten, bij import zijn ook tol en andere invoerrechten inbegrepen.
4. Maken wij de afspraak "prijz vrijblijvend", dan wordt overeengekomen dat de op de dag van de levering geldende prijs van toepassing is.
5. Bij een contractuele verhouding die de regelmatige afname van goederen door ons als onderwerp heeft, verplicht onze contractpartner zich ertoe om ook bij overeengekomen bindende prijzen prijswijzigingen in ons voordeel in aanmerking te nemen, vooral wanneer hij zijn betreffende prijzen in het algemeen of voor een groot aantal van zijn klanten verlaagt. Hetzelfde geldt in geval van een contractuele verhouding die goederen als onderwerp heeft die wij pas na het verstrijken van vier maanden na het sluiten van het contract willen ontvangen.
6. Vergoedingen of schadeloosstellingen voor bezoeken, voor het uitwerken van offertes, folders, kostenramingen etc. kennen wij alleen toe wanneer dit uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen.

### III. Verplichtingen van onze contractpartner

1. Als wij bij onze bestelling refereren aan opgegeven tekeningen, afbeeldingen, berekeningen, plannen en tolerantiegegevens, dan komen wij met onze contractpartner overeen dat de daaruit blijkende eigenschappen als contractueel verschuldigde hoedanigheid van de te leveren goederen gelden. Dit geldt tevens voor het opmaken en het prijzen volgens onze gegevens.
2. Het door ons voorleggen van tekeningen, afbeeldingen, berekeningen, plannen en tolerantiegegevens bevrijdt de contractpartner niet van zijn plicht om deze documenten op hun juistheid en geschiktheid voor de vervaardiging en levering van de bestelde producten te controleren.
3. Indien onze bestellingen gebaseerd zijn op monsters en voorbeelden, dan garandeert de contractpartner de hoedanigheid van deze monsters en voorbeelden te respecteren.
4. Indien wij op basis van vroegere bestellingen of in het kader van een langdurige leveringsovereenkomst meermaals producten van dezelfde soort bestellen, dan is de contractpartner verplicht om ons voor de levering op de hoogte te brengen van veranderingen van de specificaties, productie en productiemethode, samenstelling en inhoudsstoffen alsmede over een vervanging van een toeleverancier van de contractpartner.
5. Afspraken inzake productveranderingen die wat betreft kwantiteit of kwaliteit verschillen van onze bestelling, behoeven de schriftelijke vorm.
6. De klant kan enkel een compensatie eisen op basis van onbetwiste of rechtsgeldige vorderingen; een recht van retentie kan hij enkel doen gelden voor zover dit op claims uit dezelfde contractuele relatie berust.

### IV. Onze verplichtingen/Betaalvoorwaarden

1. Opdat wij rekeningen vlot en correct zouden kunnen bewerken, is onze contractpartner verplicht om op alle facturen ons bestelnummer, de hoeveelheden en hoeveelheidseenheden, bruto-, netto- en evt. berekeningsgewichten, de productnamen met artikelnummer, en bij deelleveringen ook de resterende hoeveelheid te vermelden. Zonder deze gegevens kunnen wij niet verantwoordelijk worden gesteld voor vertragingen wat betreft de verwerking en de betaling van de factuur.
2. Er wordt een korting bij contante betaling overeengekomen. Onder voorbehoud van andersluidende afspraken bedraagt deze bij betaling binnen 30 dagen vanaf de foutloze, volledige levering van de producten en ontvangst van de factuur 3%. Vertragingen door onjuiste of onvolledige facturen hebben geen nadelige invloed op de voor deze korting genoemde termijn.
3. De aanspraak van onze contractpartner op een schadevergoeding wegens achterstalligheid is beperkt tot de voor ons typisch voorzienbare of tot de concrete, voor het intreden van de achterstalligheid aangekondigde schade, tenzij onze achterstalligheid op grove nalatigheid of opzet berust. In het geval wij achterstallig zijn met de betaling, wordt het recht van onze contractpartner op een schadevergoeding in plaats van de betaling in die zin beperkt, dat als schadevergoeding maximaal de bestelwaarde kan worden geëist, tenzij onze achterstalligheid op grove nalatigheid of opzet berust.
4. Compensatie- en retentierechten staan ons in de wettelijk vastgelegde mate toe. Indien er afstand wordt gedaan van een geldvordering aan derden, blijven we gewettigd om aan onze contractpartner te betalen.

### V. Verpakking

1. De teruggave van de verpakking behoeft een afzonderlijke overeenkomst. Indien de terugzending van verpakkingsmateriaal wordt overeengekomen, dan gebeurt dit op risico en kosten van onze contractpartner.
2. Niet-recyclebaar verpakkingsmateriaal moet onze contractpartner op ons verzoek op zijn kosten terugnemen of laten verwijderen. Komt hij deze verplichting ondanks het stellen van een termijn niet na, dan moet hij ons voor de hierdoor ontstane onkosten en de hierdoor geleden schade vergoeden.

### VI. Levering en vertraagde levering.

1. De in onze bestelling opgegeven levertermijn is bindend. De levertermijn loopt vanaf de besteldag (datum van de bestelling). Binnen de levertermijn moet het product bij ons of op de door ons opgegeven plaats van ontvangst zijn afgeleverd, zo niet geldt de levertermijn als niet gerespecteerd.
2. Indien vertragingen te verwachten zijn, moet onze contractpartner ons hiervan onmiddellijk schriftelijk op de hoogte stellen.
3. Bij vrachtzendingen moet ons op de dag van de verzending afzonderlijk een bericht van verzending worden bezorgd.
4. Op afleveringsbonnen en pakbonnen moeten ons bestelnummer, de hoeveelheid en hoeveelheidseenheid, bruto-, netto- en evt. berekeningsgewicht, artikelnaam en artikelnummer, en bij deelleveringen ook de resterende hoeveelheid worden vermeld.
5. In geval van een vertraagde levering hebben wij tegenover onze contractpartner per voltooide kalenderweek recht op een vaste schadevergoeding ten belope van 1,5 % van de overeengekomen koopprijs, met een totaal van maximum 10 % van de overeengekomen koopprijs. Wij behouden ons het recht voor om bewijs te leveren van het recht op een hogere schadevergoeding alsook verder gaande, ons volgens de wetgeving toekomstige rechten. De contractpartner heeft het recht om tegenover ons aan te tonen dat ten gevolge van de vertraging helemaal geen of een beduidend geringere schade is ontstaan.

### VII. Rechten bij gebreken

1. Onze contractpartner verplicht zich ertoe grondige uitgangscontroles uit te voeren en ons te wijzen op bestaande twijfels met betrekking tot mogelijke gebreken.
2. Binnen een behoorlijke termijn controleren wij het product op mogelijke kwaliteits- of kwantiteitsafwijkingen. Eventuele klachten laten wij op tijd weten; we laten stellen de leverancier meer bepaald uiterlijk vijf werkdagen na het ontvangen van het product op de hoogte ervan. In geval van verborgen gebreken gaat deze termijn echter pas vanaf de

ontdekking ervan in.

3. In het geval van een gebrek hebben wij ter nakoming van het contract het recht om naar onze keuze van de contractpartner te verlangen dat het gebrek wordt verholpen of er een nieuw product wordt geleverd. Indien wij het recht hebben om ons uit de overeenkomst terug te trekken, dan kunnen wij onze terugtrekking beperken tot het gebrekkige deel van een levering of de terugtrekking laten gelden voor de volledige levering. De conform de wet bestaande claims en rechten komen ons onverminderd toe.

4. De verjaringstermijn bedraagt 36 maanden, gerekend vanaf de risico-overgang, voor zover de dwingende bepalingen van §§ 478, 479 BGB (Burgerlijk Wetboek) van toepassing zijn.

5. Voor zover wij conform § 478 BGB (Burgerlijk Wetboek) tegenover onze contractpartner verhaal kunnen aantekenen, treedt de verjaring van onze in de §§ 437 en 478 Alinea 2 van het BGB (Burgerlijk Wetboek) vermelde rechten tegenover onze contractpartner wegens het gebrek van een aan onze afnemer verkocht, nieuw vervaardigd product ten vroegste zes maanden in na het ogenblik waarop wij de claims van onze afnemer hebben ingewilligd.

6. De contractpartner doet veiligheidshalve nu al afstand van alle hem toekomende wettelijke en contractuele garantierechten tegenover zijn voorleveranciers en onderaannemers wegens gebrekkige producten.

Deze cessie tot zekerheid kan worden ontbonden; ze vervalt als onze contractpartner al onze garantieclaims voldaan heeft. Wij zullen deze cessie niet openbaren, op voorwaarde dat de leverancier deze verplichting nakomt.

7. Heeft onze contractpartner het geleverde product of delen ervan bijgewerkt, vervangen of gerepareerd, dan geldt voor het achteraf geleverde of vervangen deel of voor de reparatie een nieuwe garantietermijn van 36 maanden vanaf het tijdstip van de levering achteraf, vervanging of overhandiging van de reparatie.

8. Door de regeling van deze alinea worden langere wettelijke verjaringstermijnen niet verkort en worden de wettelijke regelingen voor het uitstellen en herbeginnen van termijnen niet beïnvloed.

#### **VIII. Aansprakelijkheid van de contractpartner**

1. Indien wij op basis van onze productaansprakelijkheid of andere aansprakelijkheidsfeiten verantwoordelijk gesteld worden en indien onze contractpartner schuldig is aan het gebrek of de productschade of de oorzaak ervan binnen zijn machts- of organisatiegebied ligt, dan moet onze contractpartner ons bij ons eerste verzoek vrijstellen van de hieruit resulterende aansprakelijkheid, voor zover hij in zijn contractuele verhouding met derden zelf aansprakelijk is.

2. In het kader van zijn aansprakelijkheid voor schadegevallen in de zin van alinea 1 is onze contractpartner ook verplicht om eventuele onkosten te vergoeden die door of in samenhang met een door ons uitgevoerde terugroepactie zijn ontstaan. Over de inhoud en omvang van de uit te voeren terugroepmaatregelen zullen wij onze contractpartner – voor zover dat mogelijk en redelijk is – informeren en hem de gelegenheid bieden om een standpunt in te nemen.

3. Onze contractpartner verplicht zich ertoe om een adequate productaansprakelijkheidsverzekering met een verzekerd bedrag van 5 miljoen Euro per lichamelijke/materiële schade – omnium – af te sluiten en het bewijs ervan aan ons voor te leggen.

4. Door bovenstaande regelingen blijven onze overige wettelijke claims en rechten onaangetaast.

5. De overdracht van contractuele rechten en plichten aan derden behoeft onze schriftelijke toestemming en tast de aansprakelijkheid van de contractpartner niet aan.

#### **IX. Octrooirechten en rechten van derden**

1. De contractpartner garandeert dat wij in samenhang met zijn levering alsmede door het contractueel bepaald gebruik ervan geen rechten van derden schenden.

2. Worden wij door derden om die reden aansprakelijk gesteld, dan is onze contractuele partner verplicht om ons meteen na ons eerste schriftelijke verzoek tegen deze claims te vrijwaren. Vooraleer wij met derden desbetreffende schikkingen treffen of overige zaken overeenkomen, zullen we de toestemming van de contractpartner vragen.

3. De vrijstellingsplicht heeft betrekking op alle kosten die ons noodzakelijkerwijs worden aangerekend door of in samenhang met het feit dat wij door derden aansprakelijk zijn gesteld, of kosten waarvan wij vanuit redelijk standpunt mogen aannemen dat ze voor de zakelijke afhandeling aangewezen zijn. Dit geldt niet wanneer de contractpartner aantoonbaar dat hij niet instaat voor het plichtsverzuim dat aan de schending van het octrooirecht ten gronde ligt.

4. De verjaringstermijn voor deze aanspraken bedraagt drie jaar, gerekend vanaf de overdracht van het risico.

5. Indien voor de door onze contractpartner verschuldigde prestatie eigen octrooirechten bestaan, is onze contractpartner verplicht ons hiervan op de hoogte te brengen.

#### **X. Eigendomsvoorbehoud**

1. Voor zover wij onze contractpartner goederen of onderdelen ter beschikking stellen, behouden wij hiervoor het eigendomsrecht. Een verwerking of omvorming door onze contractpartner gebeurt voor ons. In het geval van verbinding of vermenging met andere roerende goederen verwerven wij het mede-eigendomsrecht van de nieuwe zaak, op basis van de waardeverhouding tussen de door ons ter beschikking gestelde zaak en de andere zaken op het ogenblik van de verbinding resp. vermenging.

2. Onze contractpartner moet de eventueel door ons ter beschikking gestelde werktuigen, machines, machineonderdelen of andere door ons bezorgde installaties op eigen kosten verzekeren tegen brand, waterschade en diefstal en moet hiervan op verzoek binnen een redelijke termijn bewijs kunnen leveren. Bij dezen doet hij afstand van alle schadevergoedingsclaims uit deze verzekeringen. Wij aanvaarden deze cessie. Indien de bovengenoemde termijn is verstreken en de verzekering nog steeds niet werd afgesloten, hebben wij het recht om op zijn kosten een overeenkomstige verzekeringsdekking af te sluiten.

3. Tenzij schriftelijk anders overeengekomen, mag de contractpartner de ter beschikking gestelde zaken enkel voor het uitvoeren van het contractueel verschuldigde resultaat gebruiken. De noodzakelijke onderhouds- en reparatiewerken aan dit materiaal moet hij tijdig en op eigen kosten laten uitvoeren. In geval van storingen moet hij ons onverwijld op de hoogte brengen;

#### **XI. Geheimhouding**

1. Alle van ons verkregen afbeeldingen, tekeningen, berekeningen en overige documenten en informatie moeten strikt geheim worden gehouden. Voor alle, samen met een offerte of na het afsluiten van het contract overhandigde documenten behouden wij ons eigendoms-, merken- en auteursrecht. Het is de ontvanger verboden te zonder onze uitdrukkelijke schriftelijke toestemming voor derden toegankelijk te maken. Hij mag ze tevens uitsluitend voor het uitvoeren van onze bestelling gebruiken; na het afhandelen van de bestelling moet hij ze ons onmiddellijk en uit eigen beweging terug bezorgen, voor zover we niet uitdrukkelijk hebben meegedeeld dat de teruggave ervan niet nodig is.

2. De geheimhoudingsplicht geldt ook na het verloop van het contract; ze vervalt als en voor zover de in de overhandigde afbeeldingen, tekeningen, berekeningen en overige documenten vermelde productie-informatie algemeen bekend geworden is.

#### **XII. Onze aansprakelijkheid**

1. Moeten wij op grond van wettelijke bepalingen en met inachtneming van deze voorwaarden voor een schade instaan, dan zijn wij bij geringe nalatigheid beperkt aansprakelijk.

De aansprakelijkheid is enkel van toepassing in geval van de schending van essentiële contractuele verplichtingen en kardinale plichten, en is beperkt tot de tijdens de totstandkoming van de overeenkomst voorzienbare typische schade. Deze beperking geldt niet bij de schending van leven, lichaam en gezondheid. Voor zover de schade door een door onze contractpartner voor het betreffende schadegeval afgesloten verzekering (met uitzondering van een sommenverzekering) gedekt is, kunnen wij slechts aansprakelijk worden gesteld voor eventueel daarmee samenhangende nadelen voor onze contractpartner, gaande van bv. hogere verzekeringspremies of intrestnadelen tot de schaderegeling door de verzekering.



2. Onze aansprakelijkheid wegens verzuim is onder punt IV. volledig geregeld.

3. Uitgezonderd is de persoonlijke aansprakelijkheid van onze wettelijke vertegenwoordigers, plaatsvervangers en bedrijfspersoneel voor de door hen door geringe nalatigheid veroorzaakte schade.

#### **XIII. Toepassing van de BSCI-gedragscode**

Onze contractpartner verplicht zich ertoe om de BSCI-gedragscode ([www.bsci-intl.org](http://www.bsci-intl.org)) toe te passen en de naleving ervan ook aan zijn voorleveranciers en dienstverleners op te leggen. Op ons verzoek moet de contractpartner dit ook kunnen bewijzen.

#### **XIV. Bevoegde rechtbank/Plaats van uitvoering**

De plaats van uitvoering voor alle verplichtingen voortvloeiende uit de bestelling is ons hoofdkantoor. Voor alle uit de zakenrelatie voortvloeiende geschillen, inclusief die met betrekking tot wissels en cheques, is de rechtbank van de locatie van onze hoofdzetel bevoegd. Wij kunnen tegenover onze contractpartner ook een klacht indienen bij de rechtbank die lokaal competent is voor de plaats waar hij of een van zijn filialen zetelt.

#### **XV. Taal/Toepasselijk recht**

1. De taal van de overeenkomst is het Duits. Indien contractdocumenten ook in een andere taal dan het Duits voorhanden zijn, dan is voor de rechtsbetrekking tussen de partijen – voor zover voorhanden - uitsluitend de Duitse versie van het contract doorslaggevend.

2. Voor zover onze handelsvoorwaarden geen bijzondere regelingen bevatten, geldt met uitsluiting van het buitenlands recht, alleen het voor de rechtsbetrekkingen van binnenlandse partijen beslissende recht op de plaats van ons hoofdkantoor (Duits recht). De toepassing van het Weens Koopverdrag over internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG) is uitgesloten.

#### **XVI. Slotbepaling/Salvatorische clause**

1. Indien de partijen bij een overeenkomst die beiden als gesloten beschouwen, over een bepaald punt waarover een afspraak gemaakt diende te worden in werkelijkheid geen overeenstemming bereikt, dan hebben wij het recht om als aanvulling op wat overeengekomen is, het hiaat in het contract redelijkerwijs weg te werken met inachtneming van de beiderzijdse belangen.

2. Zijn of worden afzonderlijke bepalingen van de betreffende overeenkomst ongeldig, dan tast dit de geldigheid van de overeenkomst in haar geheel niet aan. Zijn of worden afzonderlijke bepalingen van de betreffende overeenkomst om andere redenen dan de in §§ 305 – 310 BGB (Burgerlijk Wetboek) genoemde ongeldig, dan zullen de partijen de ongeldige bepaling vervangen door een geldige bepaling, die economisch gezien het beste aansluit bij de wil van de contractpartners. Hetzelfde geldt als afzonderlijke bepalingen van de betreffende overeenkomst omwille van redenen vermeld in §§ 305 – 310 BGB (Burgerlijk Wetboek) ongeldig zijn of worden, maar de wet met betrekking tot dit punt echter niet in een regeling voorziet.